

DAFTAR ISI

	Halaman
HALAMAN SAMPUL	i
HALAMAN SAMPUL DALAM BAHASA INGGRIS	ii
HALAMAN JUDUL	iii
HALAMAN PERSETUJUAN	iv
HALAMAN PERNYATAAN BEBAS PLAGIASI	v
HALAMAN PERSEMBAHAN	vi
KATA PENGANTAR	vii
DAFTAR ISI	viii
DAFTAR TABEL	x
DAFTAR GAMBAR/FOTO	xi
DAFTAR ARTI LAMBANG DAN SINGKATAN	xii
INTISARI	xii
ABSTRACT	xiv
 BAB I PENDAHULUAN	
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Masalah Penelitian	4
1.3 Tujuan Penelitian	4
1.4 Ruang Lingkup Penelitian	5
1.5 Tinjauan Pustaka	5
1.6 Landasan Teori	10
1.7 Metode Penelitian	16
1.8 Sistematika Penyajian	19
 BAB II DESKRIPSI NASKAH DAN TEKS SE YU	
2.1 Pengantar Deskripsi Naskah dan Teks	20
2.2 Deskripsi Naskah <i>Se Yu</i>	21
2.2.1 Sampul dan Judul Naskah	21
2.2.2 Etiket Naskah	22
2.2.3 Ukuran Naskah	23
2.2.4 Jenis Kertas	24
2.2.5 Penomoran Halaman, Kuras, dan Penjilidan	25
2.2.6 Penulisan Aksara, Tinta, dan Ilustrasi	26
2.3 Deskripsi Teks <i>Se Yu</i>	30
2.3.1 Bahasa dan Bentuk Teks	30
2.3.2 Kolofon	42
2.3.3 Garis Besar Isi Teks	44
2.3.4 Keterangan Tambahan	45
 BAB III SUNTINGAN DAN TERJEMAHAN TEKS SE YU	
3.1 Pengantar Penyuntingan Teks	46
3.2 Pedoman Penyuntingan	47
3.3 Pengantar Terjemahan Teks	55

3.4 Pedoman Terjemahan	56
3.5 Suntingan Teks dan Terjemahan	57
BAB IV RINGKASAN TEKS <i>SE YU PUPUH I - XXV</i> DAN KAJIAN HERMENEUTIKA	
4.1 Ringkasan Cerita <i>Se Yu</i>	246
4.2 Perbedaan dan Penyesuaian <i>Se Yu</i> terhadap <i>Xiyou ji</i>	256
4.2.1 Perbedaan Bentuk Teks	257
4.2.2 Perbedaan Ajaran dan Tradisi.....	257
4.2.3 Perbedaan Tumbuhan dan Hewan	260
4.2.4 Perbedaan Lainnya.....	263
4.3 Analisis Hermeneutika: Interpretasi Gramatik.....	265
4.3.1 Sengkalan sebagai Penunjuk Tarikh Penulisan	266
4.3.2 Sebutan-Sebutan Kaisar Langit atau Giok Hong Siangtee	271
4.3.3 Penggunaan Pronomina Persona dalam Teks <i>Se Yu</i>	280
4.3.4 Gaya Bahasa dalam Teks <i>Se Yu</i>	292
4.3.5 Kalimat-Kalimat yang Perlu Dijelaskan Lebih Lanjut	300
4.4 Analisis Hermeneutika: Interpretasi Psikologis	303
4.4.1 Tan Hong Sia dan <i>Se Yu</i>	303
4.4.2 Penafsiran terhadap Penyesuaian-Penyesuaian <i>Se Yu</i> di Jawa	312
BAB V KESIMPULAN	
5.1 Kesimpulan.....	341
5.2 Saran.....	343
DAFTAR PUSTAKA	345
LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA TULIS	355